

Imparfait (ou « futur », ou non accompli)

Strong n°08811

Définition

Exprime une action, un processus ou une condition non accompli, inachevé, prolongé ou répété. L'éventail de sens est très large:

1a) Décrit une action passée non répétée ; la description est plus vivante et imagée que le parfait. Le parfait exprime un « fait », l'imparfait ajoute la couleur et le mouvement en suggérant le « processus » avant sa réalisation.

Il avançait sa main contre la porte (pour entrer).
Il arrivait au village.
Il commença à écouter.
Il était en train d'écrire.

1b) Une phrase comme « que cherchez-vous ? » s'applique non seulement au présent mais présuppose que la recherche dure depuis un moment.

Pourquoi pleurez-vous ?
Pourquoi refusez-vous de manger ?
Pourquoi êtes-vous abattus ?

On se réfère plus à une condition qui dure qu'à une occasion ponctuelle.

2) La progression, l'imperfection ou la condition d'inachèvement de l'action peut consister en sa fréquente répétition.

2a) Dans le présent :

On « dit » aujourd'hui.
Un fils sage « rend heureux » son père.

2b) Dans le passé :

Et il « fit » ainsi (régulièrement, année après année)
La vapeur « montait ».
Le poisson que nous « mangions habituellement ».
La manne « descendait » (régulièrement).
Il « parlait » (souvent).

3) L'imparfait exprime aussi le futur. Il présente une action

qui va être accomplie ou qui n'a pas encore commencé.

3a) Cela peut être un futur par rapport au présent réel :

Maintenant « tu verras ce que je vais faire ».

Nous « brûlerons » ta maison.

3b) Cela peut être un futur par rapport à n'importe quel moment

Il prit son fils qui « allait régner ».

Il resta pour voir ce qui « allait se passer ».

4) L'usage du 3b peut être pris comme une transition vers un usage commun de l'imparfait dans lequel il sert pour une expression de ces nuances de relation entre les actes et les pensées pour lesquelles le français préfère les modes conditionnels. Ces actions sont strictement « futures » par rapport au point assumé, et l'imparfait simple l'exprime suffisamment :

Tu « pourras » manger de tout arbre.

Qui « saurait ».

Il « dirait ».

5a) L'imparfait suit des particules exprimant la « transition », le « but », le « résultat », « afin de », « pour ne pas » et ainsi de suite :

Dis que tu es ma sœur, « ça sera mieux pour toi ».

Agissons prudemment avec la nation, « afin qu'elle ne croisse ».

5b) Cependant quand il y a un fort sentiment de « but », ou quand ce sens est extrêmement marqué, on utilise alors les modes :

Relève-moi « pour que je puisse me venger ».

Qui l'attirera « afin qu'il vienne à moi » ?

Que ferons-nous « pour que la mer se calme » ?

Les modes sont aussi employés pour exprimer les types d'actions futures que nous exprimons par « l'optatif/souhait »

« Puissais-je » mourir !

« Que Dieu réalise » sa parole !

« Ah, si » l'enfant pouvait vivre !

Vous avez aimé ? Partagez autour de vous !



1 PARTAGES